



**ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**  
**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**

Φακ.: 4.2.06.14

Τηλ.: 22601661

Φαξ: 22605009

**Εγκύκλιος ΕΕ -"ANT"(128)**

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και οριστική εισπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές βιοντίζελ, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 599/2009**

Σας αποστέλλεται ο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 599/2009 του Συμβουλίου, ο οποίος έχει δημοσιευτεί στην Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L179 ημερομηνίας 10 Ιουλίου 2009 σύμφωνα με τον οποίο επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων ή/ και παραφινικών πτερελαίων εσωτερικής καύσης (gas oils) που προέρχονται από σύνθεση ή/ και υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης κοινώς γνωστά ως «βιοντίζελ», σε καθαρή μορφή ή σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος πάνω από 20% μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων ή/ και παραφινικών πτερελαίων από σύνθεση ή/ και υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής. Τα πιο πάνω είδη εμπίπτουν στους κωδικούς Taric 1516 20 98 20, 1518 00 91 20, 1518 00 99 20, 2710 19 41 20, 3824 90 91 00 και 3824 90 97 87.

Δηλαδή με βάση τον κανονισμό, επιβάλλεται δασμός αντιντάμπινγκ στο καθαρό βιοντίζελ (B100) και σε όλα τα μείγματα πάνω από B20, δηλαδή σε αυτά που περιέχουν πάνω από 20% βιοντίζελ καταγωγής ΗΠΑ.

Σύμφωνα με την παράγραφο 2 του άρθρου 1 του κανονισμού, ο δασμός που επιβάλλεται στα προϊόντα αυτά είναι ένα κατ' αποκοπή ποσό σε ευρώ που εφαρμόζεται ανά καθαρό τόνο βιοντίζελ. Στις περιπτώσεις των μειγμάτων ο δασμός αντιντάμπινγκ θα εφαρμόζεται κατά αναλογία στο ποσοστό καθαρού βάρους του βιοντίζελ που εμπεριέχεται στο τελικό προϊόν. Στην ίδια παράγραφο φαίνονται οι συντελεστές του δασμού καθώς επίσης και οι πρόσθετοι κωδικοί Taric που εφαρμόζονται δύον αφορά τα προϊόντα που κατασκευάζονται από διάφορες εταιρείες.

Σύμφωνα με το άρθρο 2, τα ποσά που εισπράχθηκαν ως προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ, με βάση τον Κανονισμό (ΕΚ) αρ. 193/2009 ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύλιο ΕΕ-«ANT»-(112) ημερομηνίας 12 Μαρτίου 2009, εισπράττονται οριστικά.

Σημειώνεται ότι έγινε έλεγχος στο μηχανογραφημένο σύστημα ΘΗΣΕΑΣ για εισαγωγές προϊόντων με τους πιο πάνω κωδικούς, καταγωγής ΗΠΑ, κατά την περίοδο από τις 13 Μαρτίου 2009 έως τις 10 Ιουλίου 2009 και δεν υπάρχει διασάφηση προς διακανονισμό.

Τα άρθρα και μέρος των προκαταρκτικών του κανονισμού επισυνάπτονται.  
Ο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 599/2009 ισχύει από τις 11 Ιουλίου 2009.

*Ελληνικός*  
(Ε. Μυριάνθους)  
για Διευθύντρια  
Τμήματος Τελωνείων

EM/

Koiv. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

Διεύθυνση: Γωνία Μ. Καραολή & Γρ. Αυξεντίου, 1096 Λευκωσία

Ηλεκτρ. διεύθυνση: [headquarters@customs.mof.gov.cy](mailto:headquarters@customs.mof.gov.cy)

Ταχ. διεύθυνση: Αρχιτελωνείο, 1440 Λευκωσία

Ιστοσελίδα: [www.mof.gov.cy/ce](http://www.mof.gov.cy/ce)

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: [chamberl@cytanet.com.cy](mailto:chamberl@cytanet.com.cy)
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: [everafos@cytanet.com.cy](mailto:everafos@cytanet.com.cy)
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου:  
[cchristofides.oeb@cytanet.com.cy](mailto:cchristofides.oeb@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:  
[chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: [aacf@cytanet.com.cy](mailto:aacf@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: [chamberf@cytanet.com.cy](mailto:chamberf@cytanet.com.cy)
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: [info@csa-cy.org](mailto:info@csa-cy.org)
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cpa@cpta.gov.cy](mailto:cpa@cpta.gov.cy)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 599/2009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Ιουλίου 2009

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές βιοντίζελ, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας<sup>(1)</sup> («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή ύστερα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

### 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

#### 1.1. Προσωρινά μέτρα

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/2009<sup>(2)</sup> («προσωρινός κανονισμός»), η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ΗΠΑ» ή «η ενδιαφερόμενη χώρα»).
- (2) Στην παράλληλη διαδικασία κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 194/2009<sup>(3)</sup>, επέβαλε προσωρινό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές βιοντίζελ, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

#### 1.2. Επακόλουθη διαδικασία

- (3) Μετά τη γνωστοποίηση των ουσιώδων πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινών μέτρων αντιτάμπινγκ («η κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων»), αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα. Τα μέρη τα οποία το ζήτησαν, έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα οριστικά της συμπεράσματα. Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου ήταν σκόπιμο, τα προσωρινά συμπεράσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.
- (4) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 67 της 12.3.2009, σ. 22.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 67 της 12.3.2009, σ. 50.

να προταθεί η επιβολή οριστικών μέτρων αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής ΗΠΑ και η οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού («η τελική γνωστοποίηση»). Επίσης, τους δύο θηριώδη προδεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση.

(5) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη εξέφρασαν την απογοήτευσή τους για την απόφαση να χορηγηθεί προδεσμία μόλις δεκαέξι ημερών για την υποβολή παρατηρήσεων επί της κοινοποίησης των προσωρινών συμπερασμάτων, καθώς και για την απόφαση να απορριφθούν οι αιτήσεις ορισμένων μερών για ουσιαστική παράταση της προδεσμίας υποβολής αυτών των παρατηρήσεων.

(6) Το άρθρο 20 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να λαμβάνουν αναλυτικές πληροφορίες για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και για το σκεπτικό βάσει των οποίων έχουν επιβληθεί προσωρινά μέτρα. Για τον λόγο αυτό, αυτό, η πρακτική που εφαρμόζει η Επιτροπή είναι να κοινοποιεί σ' όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη στο πλαίσιο μιας διαδικασίας μετά τη δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης κανονισμού με τον οποίο επιβάλλονται προσωρινά μέτρα, και να τάσσει προδεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους επί της κοινοποίησης. Η πρακτική αυτή εφαρμόστηκε στην παρούσα διαδικασία. Όσον αφορά την προδεσμία εντός της οποίας τα μέρη έπρεπε να υποβάλλουν παρατηρήσεις, ο βασικός κανονισμός δεν διευκρινίζει τη διάρκεια αυτής. Στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας, κριθήκε σκόπιμο να οριστεί προδεσμία δεκαέξι ημερών (ή οποία παρατάθηκε στη συνέχεια σε δεκαεπτά ημέρες), λαμβάνοντας υπόψη την πολυπλοκότητα της διαδικασίας και την ανάγκη να τηρηθεί η απαίτηση του άρθρου 11 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, σύμφωνα με την οποία η έρευνα πρέπει να ολοκληρωθεί εντός δεκατριών μηνών από την έναρξη της.

(7) Μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων στο πλαίσιο της παράλληλης διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων, η κυβέρνηση των ΗΠΑ υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με τον δασμολογικό συντελεστή που καθορίστηκε για «όλες τις άλλες εταιρίες». Όσον αφορά τον συντελεστή του δασμού που καθορίστηκε για τις εταιρίες των ΗΠΑ που δεν αναγγέλθηκαν και δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα, ο συντελεστής του προσωρινού δασμού ορίστηκε στο επίπεδο του χαμηλότερου μεταξύ του υψηλότερου περιθώριου επιδότησης ή περιθώριου ζημιάς που διαπιστώθηκε για τους συνεργάζομενους παραγωγούς-εξαγωγείς που περιλαμβάνονταν στο δείγμα. Η ίδια μέθοδος εφαρμόστηκε και στη διαδικασία αντιτάμπινγκ. Ο δασμός αντιτάμπινγκ που καθορίστηκε κατ' αυτόν τον τρόπο ανήλθε στο ποσό που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του προσωρινού κανονισμού (δασμός για «όλες τις άλλες εταιρίες»: 182,4 EUR ανά τόνο). Η κυβέρνηση των ΗΠΑ θεωρεί ότι το ύψος

### 8.3. Αναλήψεις υποχρεώσεων

- (199) Ορισμένοι αμερικανοί συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς προσέφερε ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σημειώνεται ότι λόγω σημαντικών διακυμάνσεων στις τιμές της πρώτης ύλης, το προϊόν δεν θεωρείται κατάλληλο για ανάληψη υποχρέωσης σταθερής τιμής. Επομένως, οι εταιρείες πρότειναν να αναπροσαρμόζονται τακτικά οι ελάχιστες τιμές εισαγωγής ανάλογα με τις διακυμάνσεις των τιμών του κραμβέλαιου. Επιπλέον, προσέφεραν τιμές εισαγωγής για τρεις τύπους ώστε να ληφθεί υπόψη η ποικιλία του εισαγόμενου προϊόντος (βιοντίζελ από σογιέλαιο, φοινικέλαιο ή έλαιο κανόλα) βάσει των συντελεστών πρώτων υλών που καθορίζονται κατά την ΠΕ.
- (200) Όσον αφορά τις προσφορές των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων, σημειώνεται ότι η βάση για τον καθορισμό αναπροσαρμοσμένης ελάχιστης τιμής εισαγωγής ήταν κατά μέσο δρού από 7-8 % χαμηλότερη από την τιμή που δεν προκαλεί ζημιά η οποία καθορίστηκε κατά την ΠΕ. Επίσης, οι συντελεστές που προτάθηκαν για την επίτευξη προσαρμοσμένων ελάχιστων τιμών εισαγωγής για τους προσαναφερθέντες τύπους δεν είναι κατάλληλοι επειδή σχετίζονται με την ΠΕ. Πράγματι, επειδή αυτοί οι συντελεστές οι οποίοι εξαρτώνται από τη διαφορά στην τιμή μεταξύ της πρώτης ύλης αιχμειώνονται συνεχώς, ενδέχεται να έχουν αλλάξει σημαντικά σε σχέση με την ΠΕ. Επομένως, η προτεινόμενη αναπροσαρμογή των ελάχιστων τιμών εισαγωγής για το βιοντίζελ από σογιέλαιο ή φοινικέλαιο βάσει των διακυμάνσεων τιμών του κραμβέλαιου θεωρήθηκε ακατάλληλη επειδή βασίζονται στην εξέλιξη των τιμών μας διαφορετικής πρώτης ύλης από εκείνη που χρησιμοποιείται για την παραγωγή του εξαγόμενου υπό εξέταση προϊόντος.
- (201) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω και ανεξάρτητα από τυχόν άλλα πρακτικά ζητήματα της εταιρείας που αφορούν την αποδοχή τους, θεωρήθηκε ότι οι αναλήψεις υποχρεώσεων έπρεπε να απορριφθούν διότι η μέθοδος για τον προσδιορισμό των ελάχιστων τιμών εισαγωγής δεν ήταν κατάλληλη και ότι τα επίπεδα των ελάχιστων τιμών εισαγωγής που προτάθηκαν δεν θα μπορούσαν να εξαλειφουν τη ζημιογόνη πρακτική τνάμπινγκ.
- 8.4. Οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών και ειδική παρακολούθηση**
- (202) Μετά τη γνωστοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο καταγγέλλων ζήτησε ειδικά μέτρα για την αποφυγή πιθανής

καταστρατήγηση των μέτρων λόγω του ότι η σχετική αγορά είναι μια παγκόσμια αγορά βασικών προϊόντων με ένα ανταλλαξιμό προϊόν που διατίθεται στην αγορά μέσω διαφόρων διαύλων πωλήσεων.

- (203) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, είναι αναγκαίο να θεωρηθεί σκόπιμη η στενή παρακολούθηση των εισιγωγών βιοντίζελ από όλες τις χώρες καταγωγής, έτσι ώστε να είναι δυνατό να ληφθούν κατάλληλα μέτρα εφόσον είναι αναγκαίο.
- (204) Δεδομένου του μεγέθους των διαπιστωθέντων περιθωρίων τνάμπινγκ και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημιάς που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, θεωρείται απαραίτητο τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιτάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον προσωρινό κανονισμό, να εισπραχθούν οριστικά στο ύψος των οριστικά επιβληθέντος δασμού. Εάν οι οριστικοί δασμοί είναι χαμηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του οριστικού συντελεστή του δασμού αντιτάμπινγκ αποδεσμεύονται. Στην περίπτωση που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς δασμούς, εισπράττονται οριστικά μόνον τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών,

### ΕΞΕΔΩΣ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων ή/και παραφινικών πετρελαίων εσωτερικής καύσης (gas oils) που προέρχονται από σύνθεση ή/και υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, κοινώς γνωστά ως «βιοντίζελ», σε καθαρή μορφή ή σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος πάνω από 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων ή/και παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης (gas oils) που προέρχονται από σύνθεση ή/και υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, τα οποία υπάγονται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98 (κωδικός TARIC 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (κωδικός TARIC 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (κωδικός TARIC 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (κωδικός TARIC 2710 19 41 20), 3824 90 91, ex 3824 90 97 (κωδικός TARIC 3824 90 97 87), καταγωγής ΗΠΑ.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιτάμπινγκ που εφαρμόζεται στα προϊόντα τα οποία πετρελάφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις κατωτέρω εταιρείες είναι:

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού αντιτάμπινγκ EUR ανά καναρό τόνο	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Archer Daniels Midland Company, Decatur	68,6	A933
Cargill Inc., Wayzata	0	A934
Green Earth Fuels of Houston LLC, Houston	70,6	A935
Imperium Renewables Inc., Seattle	76,5	A936
Peter Cremer North America LP, Cincinnati	198,0	A937
World Energy Alternatives LLC, Boston	82,7	A939
Εταιρείες που απαριθμούνται στο παράτημα	115,6	βλ. παράτημα
Όλες οι άλλες εταιρείες	172,2	A999

Ο διασμός αντιντάμπινγκ στα μείγματα εφαρμόζεται κατ' αναλογία προς τη συνολική περιεκτικότητα του μείγματος, κατά βάρος, σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων ή/και παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης (gas oils) που προέρχονται από σύνθεση ή/και υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης (περιεκτικότητα σε βιοτίζελ).

3. Εκτός αν άλλως ορίζεται, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

#### Άρθρο 2

Τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/2009 και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98 (κωδικός TARIC 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (κωδικός TARIC 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (κωδικός TARIC 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (κωδικός TARIC 2710 19 41 20), 3824 90 91, ex 3824 90 97 (κωδικός TARIC 3824 90 97 87), καταγωγής ΗΠΑ, εισπράττονται οριστικά. Τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση πέραν του ποσού του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ αποδεσμεύονται. Στην περίπτωση που οι οριστικοί δασμοί είναι υψηλότεροι από τους προσωρινούς

δασμούς, εισπράττονται οριστικά μόνον τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση στο επίπεδο των προσωρινών δασμών.

#### Άρθρο 3

Στις περιπτώσεις που οποιοδήποτε μέρος από τις ΗΠΑ παρέχει στην Επιτροπή επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι δεν εξήγαγε τα προϊόντα, καταγωγής ΗΠΑ που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο έρευνας, δηλαδή από την 1η Απριλίου 2007 μέχρι την 31η Μαρτίου 2008· ότι δεν συνδέεται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό· και ότι πράγματι εξήγαγε τα υπό εξέταση προϊόντα ή ανέλαβε αμετάλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Κοινότητα μετά τη λήξη της περιόδου έρευνας, το Συμβούλιο, με απλή πλειοψηφία κατόπιν πρότασης της Επιτροπής και αφού ξητήσει τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, μπορεί να τροποποιεί το άρθρο 1 παράγραφος 2 με σκοπό να επιβάλει στο εν λόγω μέρος το δασμό που βαρύνει τους συνεργασθέντες παραγωγούς που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα, δηλαδή 115,6 EUR ανά τόνο.

#### Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάλε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Ιουλίου 2009.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. BORG

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς των ΗΠΑ που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα**

Επωνυμία εταιρείας	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
American Made Fuels, Inc.	Canton	A940
AG Processing Inc.	Omaha	A942
Alabama Clean Fuels Coalition Inc.	Birmingham	A940
Arkansas SoyEnergy Group	DeWitt	A940
Arlington Energy, LLC	Mansfield	A940
Athens Biodiesel, LLC	Athens	A940
Beacon Energy	Cleburne	A940
Biodiesel of Texas, Inc.	Denton	A940
BioDiesel One Ltd	Southington	A940
Buffalo Biodiesel, Inc	Tonawanda	A940
BullDog BioDiesel	Ellenwood	A940
Carbon Neutral Solutions, LLC	Mauldin	A940
Central Iowa Energy, LLC	Newton	A940
Chesapeake Custom Chemical Corp.	Ridgeway	A940
Community Fuels	Stockton	A940
Delta BioFuels, Inc.	Natchez	A940
Diamond Biofuels	Mazon	A940
Direct Fuels	Euless	A940
Eagle Creek Fuel Services, LLC	Baltimore	A940
Earl Fisher Bio Fuels	Chester	A940
East Fork Biodiesel, LLC	Algona	A940
ECO Solutions, LLC	Chatsworth	A940
Ecogy Biofuels, LLC	Tulsa	A940
ED & F Man Biofuels Inc.	New Orleans	A940
Freedom Biofuels, Inc.	Madison	A940
Fuel & Lube, LLC	Richmond	A940
Fuel Bio	Elizabeth	A940
FUMPA Bio Fuels	Redwood Falls	A940
Galveston Bay Biodiesel, LP (BioSelect Fuels)	Houston	A940
Geo Green Fuels, LLC	Houston	A940
Georgia Biofuels Corp.	Loganville	A940
Green River Biodiesel, Inc.	Moundville	A940
Griffin Industries, Inc.	Cold Spring	A940
High Plains Bioenergy	Guymon	A940
Huish Detergents, Inc.	Salt Lake City	A940
Incobrasa Industries, Ltd.	Gilman	A940
Independence Renewable Energy Corp.	Perdue Hill	A940

Επωνυμία εταιρείας	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Indiana Flex Fuels	LaPorte	A940
Innovation Fuels, Inc.	Newark	A940
Iowa Renewable Energy, LLC	Washington	A940
Johann Haltermann Ltd.	Houston	A940
Lake Erie Biofuels, LLC	Erie	A940
Leland Organic Corporation	Leland	A940
Louis Dreyfus Agricultural Industries, LLC	Wilton	A940
Louis Dreyfus Claypool Holdings LLC	Claypool	A940
Memphis Biofuels, LLC	Memphis	A942
Middle Georgia Biofuels	East Dublin	A940
Middletown Biofuels, LLC	Blairsville	A940
Musket Corporation	Oklahoma City	A940
New Fuel Company	Dallas	A940
North Mississippi Biodiesel	New Albany	A940
Northern Biodiesel, Inc.	Ontario	A940
Northwest Missouri Biofuels, LLC	St. Joseph	A940
Nova Biofuels Clinton County, LLC	Clinton	A940
Nova Biosource	Senaca	A940
Organic Fuels, Ltd	Houston	A940
Owensboro Grain Company LLC	Owensboro	A940
Paseo Cargill Energy, LLC	Kansas City	A940
Peach State Labs, Inc.	Rome	A940
Perihelion Global, Inc.	Opp	A940
Philadelphia Fry-O-Diesel Inc.	Philadelphia	A940
Pinnacle Biofuels, Inc.	Crossett	A940
PK Biodiesel	Woodstock	A940
Pleasant Valley Biofuels, LLC	American Falls	A940
RBF Port Neches LLC	Houston	A940
Red Birch Energy, Inc.	Bassett	A940
Red River Biodiesel Ltd.	New Boston	A940
REG Ralston, LLC	Ralston	A940
Renewable Energy Products, LLC	Santa Fe Springs	A940
Rikschi BioFuels LLC	Crawfordsville	A940
Safe Renewable Corp.	Conroe	A940
Sanimax Energy Inc.	DeForest	A940
Scott Petroleum	Itta Bena	A942
Seminole Biodiesel	Bainbridge	A940
Soy Solutions	Milford	A940
SoyMor Biodiesel, LLC	Albert Lea	A940
Sunshine BioFuels, LLC	Carmilla	A940
TPA Inc.	Warren	A940

Επωνυμία εταιρείας	Πόλη	Πρόσθιτος κωδικός TARIC
Trafigura AG	Stamford	A940
U.S. Biofuels, Inc.	Rome	A940
United Oil Company	Pittsburgh	A940
Valco Bioenergy	Harlingen	A940
Vanguard Synfuels, LLC	Pollock	A940
Vinmar Overseas, Ltd	Houston	A938
Vitol Inc.	Houston	A940
Walsh Bio Diesel, LLC	Mauston	A940
Western Dubque Biodiesel, LLC	Farley	A940
Western Iowa Energy, LLC	Wall Lake	A940
Western Petroleum Company	Eden Prairie	A940